

基隆市 113 學年度本土語文口說藝術競賽實施計畫
劇場文本

學校名稱	長興國小		
類別	☐ 閩南語 ☐ 客語(腔調： ☐ 四縣腔 ☐ 海陸腔) ☒ 原住民族語：(族語別： ☒ 阿美語 ☐ 泰雅語 ☐ 太魯閣語)		
組別	☒ 國小低年級組 ☐ 國小中年級組 ☐ 親師生組 ☐ 國小高年級組 ☐ 國中組 ☐ 高中組		
文本出處	☒ 自創 ☐ 非自創(含改編)請註明出處：		
參賽人員 姓名	A 林秀恩、B 何皓恩、C 林嬋琳		
參賽題目	我的狗我的貓	劇本作者	陳惠瑛

故事開場 歌詞

合：

A：Ira ko waco ako.

我有一隻狗，

B：Ira ko posi ako.

我有一隻貓，

C：Ira ko waco ako ato posi.

我有一隻狗和一隻貓，

合：Maolah kako i cingraan.

我很喜歡牠。

劇情開展

A：O kohetingay ko cengel no waco ako.

我的狗是黑色的，

malikat ko fanoh nira,

牠的毛黑的發亮。

B：O kohecalay ko cengel no posi ako.

我的貓是白色的，

damihmih ko fanoh nira,

牠的毛是毛茸茸。

C：O kohetingay kohecalay ko folis no waco,

狗的條紋是黑白的，

makapahay ko folis no posi,

貓的花紋很漂亮，

masaroma ko fanoh nangra.

牠們的毛很特別。

劇情最高點

A：Malacecay kita a romadiw.

我們一起來唱歌。

歌詞

合：「我的狗我的貓」（唱 3 次）

Ira ko waco(posi) no mako cecay

我有一隻狗(貓)

O kohetingay(kohecalay) ko cengel nira

牠的顏色是黑色的(白色的)

Maolah kako i cingraanan

我很喜歡牠

Maolah cingra i takowanan

牠也很喜歡我

A：Ci Koma' ko ngangan no waco ako,

我的狗叫 Koma'，

nawhan salongan cingra.

因為牠很酷喔～

B : Ci San-ten ko ngangan no posi ako,
我的貓叫三點，
nawhan i fongoh nira ira ko tolo kohetingay a cengel.

因為牠頭上有黑色的三點。

C : Ci Siw-taw ko ngangan no waco ako.

我的狗叫小桃，

nawhan maolah cingra komaen to losay.

因為牠很喜歡吃水果。

Ci Te-te ko ngangan no posi ako,

我的貓叫特特，

nawhan masaroma ko cengel nira.

因為牠的花色很特別。

劇情結局

A : Yo lawlaen ako cingra i,

我跟 Koma' 玩的時候，

Sae':nger sa capisikol i takowanan.

牠都假裝酷酷的樣子。

B : Maraod to ko kakomaenan ni San-ten i,

三點到吃飯的時候，

Mi-say-nay cingra i takowanan,

牠會跟我撒嬌，

miw miw saan a miceli' patihien kakosanay.

喵喵的叫要我陪牠。

C : Mamasadak kako i.

我要出門時，

Ira to i safawahan mitala ci Siw-taw i takowanan.

小桃早已在門口等我。

caloway ko demak ni Te-te.

特特很厲害，

mafana'ay mirepet to 'edo ato 'ayam maamaan.

牠很會追捕老鼠、鳥和各種動物。

合 : Maolah kako to waco ato posi ako.

我很喜歡我的狗和我的貓。

Aray!

謝謝！（下台一鞠躬）